



Милованова Н.А. Абхазия христианская. Сухум, 2014. 332 с. Цв. и ч/б иллюстрации.

Орлов-Кретчер А.С. Образы Абхазии XIX – первая треть XX века: В 3 т. М.: Викмо-М, 2014.

Абхазия – это страна, где на небольшой территории находится множество исторических памятников, в том числе церковных сооружений византийской эпохи. Некоторые из них хорошо сохранились, они отреставрированы, в них возобновлено богослужение. Отрадно, что в последние годы в Абхазию приезжает все больше туристов, естественно, что они интересуются научно-популярной литературой о достопримечательностях края. Что смогут они прочесть о христианских памятниках, которые появи-

лись здесь уже в начале IV в.?

Вот, например, книга Н.А. Миловановой «Абхазия христианская» – хорошо иллюстрированный альбом, выпущенный анонимным издательством. Она открывается «Общим разделом», в котором приводятся сведения по истории христианства в Абхазии. Далее следует описание некоторых церквей. Наиболее крупные и известные из них были построены в эпоху Абхазского царства (конец VIII – конец X в.), – время тесных связей Абхазии с Византией, что определило архитектурный облик этих сооружений. В XIX в., в период возобновления христианства в регионе, некоторые церковные здания были превращены в монастыри. В древней Анакопии, самой крупной крепости абазгов, был основан Ново-Афонский монастырь. Описание памятников Н.А. Милованова сопровождает изложением различных легенд. В книге много интересных архивных материалов, преимущественно чертежей.

К сожалению, немалое количество ошибок и неточностей свидетельствует о том, что книга написана не специалистом для не специалистов. Вот, например, большая и прекрасно сохранившаяся купольная церковь в с. Дранда, которая, возможно, служила кафедралом архиепископства Абазгия. По мнению Н.А. Миловановой, в VI-VII вв. «в Абхазии известны только церкви-базилики, купольные же храмы появились лишь спустя несколько столетий» (с. 217). А между тем всего лишь в нескольких километрах от Дранды, в древнем Себастополесе (совр. Сухум) открыты остатки купольной церкви, которая была построена в V в. Памятник опубликован давно, в нескольких работах¹. Или, например, такое утверждение о церкви в Гагре: «Научным изучением и анализом памятника никто не занимался» (с. 27). В действительности же эта церковь рассмотрена в общей панораме раннехристианского строительства в Абхазии². Приведем еще одно мнение Н.А. Миловановой: в конце III – начале IV в. «Пицундская епископия подчинялась Константинопольскому

¹ Хрушкова Л.Г. Новая октогональная церковь в Себастополесе и ее литургическое устройство // Литургия, архитектура и искусство византийского мира. Труды XVIII конгресса византистов и другие материалы, посвященные памяти о. Иоанна Мейендорфа. (Византинороссика. Т. 1.) СПб., 1995. С. 201-235; Хрушкова Л.Г. Раннехристианские памятники Восточного Причерноморья. IV-VII века. М., 2002. С. 203-259; Khrushkova L. Les monuments chrétiens de la côte orientale de la mer Noire. Abkhazie. IVe-XIVe siècles. Turnhout, Brepols, 2006. P. 57-.

² Хрушкова Л.Г. Раннехристианские памятники Восточного Причерноморья... С. 186-189.

патриарху», возглавлял ее епископ Софроний (с. 14). Но исторические источники не знают такого епископа, кроме того, к тому же в указанную эпоху не существовало ни Константинопольского патриархата, ни самого Константинополя³. Число подобных примеров из книги Н.А. Миловановой легко умножить, но и приведенных достаточно, чтобы убедиться в том, что автор этой книги к сожалению, мало знаком с научной литературой. Ведь смысл деятельности популяризатора – передача научного знания массовому читателю, в этом же случае наблюдается разрыв между научным знанием и популяризатором.

Архивные фотографии всегда привлекают внимание читателя. Недавно вышел монументальный трехтомный труд, в котором собраны многие десятки фотографий, выполненных в Абхазии в период между 1860 и 1930 г., – «Образы Абхазии XIX – первая треть XX века». Автор этой книги, писатель-документалист и коллекционер А.С. Орлов-Кретчмер, посвятил издание 200-летию вхождения Абхазского княжества в состав Российской империи. Как сообщает аннотация книги, это научно-популярное изложение результатов многолетних исследований автора и одновременно – «первый фундаментальный труд по культурологии Черноморского побережья Кавказа».

Книга охватывает широчайший круг вопросов, поскольку она основана на коллекции старых фотографий, а они запечатлели самые разнообразные сюжеты. Во втором томе издания собрано множество раритетных фотографий: это 1065 иллюстраций на 572 страницах. Среди них немало памятников архитектуры, их изображения автор сопровождает своими описаниями и комментариями. Вот, например, илл. 80 – фото дворцовой резиденции владельцев Абхазии князей Шервашидзе в селе Лыхны. А. Орлов-Кретчмер сообщает читателю, что это не имеющее архитектурной ценности сооружение XVIII или XIX вв. было построено турецкими мастерами. Однако археологическое исследование этого комплекса показало, что перед нами памятник с тысячелетней историей. Возведенный в IX-X вв., он неоднократно перестраивался; одна из реконструкций хорошо известна благодаря обнаруженному нами кладу золотых и серебряных византийских и грузинских монет XI в.⁴ Можно сожалеть о том, что ни книга о дворце в селе Лыхны, ни многие другие научные издания остались неизвестны автору, – об этом ясно говорит приведенный список литературы. При этом автор уверяет читателя, что памятники Абхазии почти не изучены.

Казалось бы, книга, адресованная широкому читателю, должна быть особенно точна в вопросах географии и топонимики, – ведь тот, кто заинтересовался историческим прошлым Абхазии, часто становится путешественником, экскурсантом. В подписи под фотографией вида в селе Цандрипш с удивлением читаем: Пиленково. Кто сейчас найдет это село? Ведь так оно называлось столетие назад, потом ему дали наименование Гантиади, сейчас оно вернуло свое абхазское название. Автору очень помогли бы работы В.Е. Кварчия по исторической топонимике Абхазии⁵.

Таким образом, можно говорить не о случайных эпизодах, а о тенденции: авторы популярных работ мало используют научную литературу именно по тем вопросам,

³ Вопрос о распространении христианства в Абхазии подробно рассмотрен: *Хрушкова Л.Г.* Раннехристианские памятники... С. 34-66.

⁴ *Хрушкова Л.Г.* Лыхны. Дворцовый архитектурный комплекс в Абхазии. М., 1998.

⁵ *Кварчия В.Е.* Ойконимы Абхазии в письменных источниках. Сухуми, 1985; *Кварчия В.Е.* Апсны атопонимика. Сухум, 2002 (на абхазском яз., книга существует также на русск. яз.).

которые часто интересуют туристов и паломников, – это история христианства и церковная архитектура Абхазии.

Отметим, что в последнее время появляются переводы на русский язык тех работ об Абхазии, которые были опубликованы на западноевропейских языках⁶. Следует предупредить читателя, что в некоторых недавних публикациях, к большому сожалению, встречаем искажения и неверное цитирование как раз тех работ, которые мало доступны российскому читателю. Приведу некоторые характерные случаи. В эпоху Абхазского царства в Анакопии, возможно, мог быть епископ, который, по моему мнению, подчинялся архиепископу Сотириуполя (совр. Пицунда)⁷. А.Ю. Виноградов передает мое мнение неверно: епископ Анакопии якобы подчинялся архиепископу Себастополиса, что «абсолютно антиисторично»; а далее он повторяет мою точку зрения, однако уже как свою собственную: Анакопия «была подчинена какому-то соседнему византийскому архиепископу... наиболее вероятный вариант – это архиепископ города Сотириуполя...»⁸.

Еще один пример. Был ли Евстафий, исторический персонаж, связанный с событиями 30-х годах VIII в., первым апсильским святым?⁹ Не входя в детали этого вопроса, отмечу лишь манеру цитирования А. Ю. Виноградова: он ссылается на выражение «апсильский патрикий», которое якобы встречается в моей книге¹⁰, однако на указанной им с. 392 это выражение отсутствует¹¹. То же самое повторяется и в другой работе того же автора¹². Нет сомнения, что фальшивые ссылки, которые неоднократно встречаем в работах А.Ю. Виноградова, не способствуют уяснению дискуссионных вопросов.

Резюмируя, можно сказать, что высокий интерес к истории и христианской культуре Абхазии – несомненно, весьма положительное явление, однако некоторые издания вызывают ряд вопросов и сомнений.

Л.Г. Хрушкова

⁶ *Khroushkova L.* Early Christian Monuments of the North-East Black Sea Coast: Excavations of 2001-2008 // Acta XV Congressus internationalis archaeologiae christianae. Toleti (8-12.9.2008). Episcopus, civitas, territorium. Pars II. Città del Vaticano, 2013. P. 1303-1318 (русская версия: *Хрушкова Л.Г.* Раннехристианские памятники Северо-Восточного Причерноморья: раскопки 2001-2008 гг. // Православие в истории и культуре Северного Кавказа. Материалы VI Международных Свято-Игнатиевских чтений. Г. Ставрополь, 14 мая 2014 г. Ставрополь, 2014. С. 91-117); *Khroushkova L.* Les monuments chrétiens de la côte orientale de la mer Noire... С. 89-118, 131-133 (русский пер.: *Хрушкова Л.Г.* Абхазия в эпоху средних веков: церковная организация и архитектура // Вестник Археологического центра. Вып. V. Назрань, 2015. С. 98-168).

⁷ «По моему мнению, епископ Анакопии скорее мог зависеть от архиепископа Сотириуполиса» [«À mon avis, l'évêque d'Anakopia pourrait plutôt dépendre de l'archevêque de Sotérioupolis»] (*Khroushkova L.* Les monuments chrétiens... P. 92).

⁸ *Виноградов А.Ю.* Эпиграфика. Надписи с Анакопийской горы // Искусство Абхазского царства VIII-XI веков. Христианские памятники Анакопийской крепости. СПб., 2011. С. 213-214, 220, прим. 564 на с. 213.

⁹ *Хрушкова Л.Г.* Раннехристианские памятники Восточного Причерноморья... С. 59-60; *Khroushkova L.G.* Les monuments chrétiens... P. 25, 152.

¹⁰ *Виноградов А.Ю.* Заметки о культе святых Евстафиев на Кавказе // Новейшие открытия в археологии Северного Кавказа: исследования и интерпретации. XXVII Крупновские Чтения. Материалы международной научной конференции. Махачкала, 23-28 апреля 2012 г. Махачкала, 2012. С. 287-289.

¹¹ *Хрушкова Л.Г.* Раннехристианские памятники... С. 392.

¹² *Виноградов А.Ю.* Византийская политика в Восточном Причерноморье (вторая половина VII – первая половина X в.) // Древности Западного Кавказа. 1. Краснодар, 2013. С. 162-163.

